



Herzlich Willkommen im Restaurant Nah & Fern!

Seit der Eröffnung des Hotels im Jahr 2008 betreiben wir unser hauseigenes Restaurant mit dem Anspruch Ihnen eine moderne deutsche Küche anzubieten. Genauso wie es in unserem Hotelbetrieb zu unserem Alltag gehört uns für Gäste aus aller Welt zu öffnen, möchten wir diese Offenheit auch in unserer Speisekarte widerspiegeln:

Neben modern interpretierten regionalen und nationalen Klassikern werden Sie hier und da immer auch Überraschendes und internationale Einflüsse entdecken. Als familiengeführtes Unternehmen ist es uns eine Herzensangelegenheit unsere Individualität wo auch immer es möglich ist einfließen zu lassen und uns von einer austauschbaren Allerweltküche abzusetzen. Frische, Saisonalität & Handwerk werden seit eh und je bei uns großgeschrieben.

Im Jahr 2024 haben wir unserem Restaurant im Rahmen der Wiedereröffnung unter dem Namen „Nah & Fern“ neuen Wind eingehaucht. Unsere Küchenchefin Sandra Petrausch, die bereits seit 2012 in unserer Küche zaubert, wird Sie gemeinsam mit Ihrem Team bestehend aus altbekannten und neuen Köchen verwöhnen. Entdecken Sie Bewährtes wieder und lassen Sie sich von Neuem überraschen!

Ihr Team vom Hotel in Baesweiler

Eine Übersicht zu den in unseren Gerichten enthaltenen Allergenen und Lebensmittelzusatzstoffen händigt Ihnen unser Servicepersonal gerne auf Wunsch aus. Sprechen Sie uns bitte an.

# Vorspeisen

## **KRÄUTERCREMESUPPE**

Parmesan-Stick

8,90

## **TOM KHA GAI - THAILANDS LECKERSTE SUPPE**

Hähnchenbrust | Kokosmilch | Champignons | Zitronengras |  
Limette | Frühlingszwiebeln | Chili

11,90

## **BRUSCHETTA TRILOGIE**

Büffelmozzarella & Pancetta | Frischkäse & Räucherlachs |  
Ziegenkäse & Apfel-Chutney

9,90

## **CARPACCIO VOM RINDERFILET**

Wildkräutersalat | Pinienkerne | Parmesan | Zitrone

15,90

## **ZUCCHINI-MANGO-TATAR**

karamellisierter Ziegenkäse | Wildkräutersalat

12,90

## **GERÄUCHERTER LACHS AUF KARTOFFELRÖSTI**

Limetten-Crème fraîche

10,90

## **LACHS QUICHE**

Kräuter-Schmand | Salat

11,90

# Salat und Bowls

## **BUNTER GEMISCHTER SALAT**

verschiedene Blattsalate | Krautsalat | Karotte | Gurke | Tomate 9,90  
Senf-Dressing oder Balsamico-Dressing

## **DAZU EMPFEHLEN WIR:**

Rumpsteakstreifen mit Champignons & Zwiebeln gebraten	13,90
Hähnchenbrustfilet in Sweet-Chili-Sauce gebraten	7,50
Gebratenes Lachsfilet	14,90
Garnelen in Knoblauch gebraten	11,90
Gebratener Tofu in Ingwer-Terijaki-Marinade	9,90
Gebratene Champignons & Zwiebeln	5,90

## **ASIA BOWL**

Kokos-Mango-Reis | japanischer Spitzkohlsalat | 9,90  
würzige Tahini Sauce | rohes Gemüse | Cashews

## **DAZU EMPFEHLEN WIR:**

Rumpsteakstreifen in Ingwer-Terijaki-Marinade	13,90
Hähnchenbrustfilet in Ingwer-Terijaki-Marinade	7,50
Gebratener Tofu in Ingwer-Terijaki-Marinade	9,90

# Fleisch

## ARGENTINISCHES RUMPSTEAK

180g

26,90

300g

35,90

## SCHWEINESCHNITZEL WIENER ART

18,90

Zu diesen Fleischgerichten servieren wir einen kleinen Salat.  
Bitte wählen Sie zusätzlich eine Sättigungsbeilage und eine  
Sauce Ihrer Wahl:

### SÄTTIGUNGSBEILAGEN:

Rosmarinkartoffeln

Hausgemachtes Kartoffelgratin

Pommes Frites

Bratkartoffeln

### SAUCEN & TOPPINGS:

Pfeffer-Rahmsauce

Paprika-Rahmsauce

hausgemachte Kräuterbutter

Zwiebeln & Champignons

Ketchup | Mayonnaise

1,00

## GULASCH VOM AACHENER SAUERBRATEN

hausgemachter Rotkohl | hausgemachte Printensauce |

Kartoffelknödel | Rosinen | hausgemachtes Apfelmus

19,90

# Burger

## PREMIUM BURGER

hausgemachtes Sherry-Rosinenbrot oder Kräuterbrot  
hausgemachter Patty (Rind & Schwein) mit Rotwein verfeinert 19,90  
hausgemachte Avocado-Mayonnaise  
Pommes Frites

## LACHS BURGER

hausgemachtes Kräuterbrot  
Lachsfilet mit Honig-Senf-Dill-Sauce 23,90  
hausgemachte Mango-Bananen-Sweet Chili-Mayonnaise  
Pommes Frites

# Pasta und Fisch

## LEMON PASTA

Zitrone | Garnelen | Oliven | Kapern | Kirschtomaten 24,90  
vegetarisch 18,90

## ASIA PASTA MIT TRANCHEN VOM RUMPSTEAK

chinesische Wok-Nudeln | Rumpsteak | Kokosmilch | Gemüse 25,90  
vegetarisch 18,90

## GEBRATENES LACHSFILET

Mandelkruste | Süßkartoffelpüree | frischer Babyspinat | 26,90  
Weißwein-Vanille-Sauce

# Dessert

## SCHOKOLADEN-GATEAU

Waldbeer-Kompott | Vanille-Eiscreme

9,90

## APFEL-CRUMBLE

Walnuss-Eiscreme

9,90

## PROSECCO SORBET

hausgemachtes Waldbeer-Sorbet | Prosecco  
wahlweise mit alkoholfreiem Sekt

7,50

RESTAURANT

Nah & Fern

HOTEL IN BAESWEILER